

COLEGIO BILINGÜE LA ACADEMIA, S.A.

CONTRATO DE SERVICIOS EDUCATIVOS AÑO LECTIVO 2022

Entre los suscritos, a saber, **María Teresa Herrera de González**, mujer, panameña, mayor de edad, con cédula No **8-469-126**, actuando en su condición de Directora y representante Legal del **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.**, inscrita al **Folio 453502**, de la Sección Mercantil del Registro Público de Panamá, centro educativo reconocido mediante **Resuelto de Funcionamiento N° 1972 del 31 de agosto de 2004 del Ministerio de Educación de la República de Panamá**, con **Aviso de Operación No.453502-1-613420-2007-28092**, con domicilio en Provincia y Distrito de Panamá, Corregimiento de Tocumen, Altos de Tocumen, lote #2 **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.**, el cual en adelante se denominará **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** y por otra parte El Acudiente _____, Nacionalidad (_____), con cédula de identidad personal/pasaporte No _____, legalmente residente en Panamá, Distrito _____, corregimiento _____, Barrio _____, calle _____, edificio _____, Número casa/apartamento _____, quien en adelante se denominará **El Acudiente**, celebran el presente contrato privado de prestación de servicios educativos sujeto a las siguientes cláusulas:

Primera: DEL SERVICIO EDUCATIVO: Declara **El Acudiente** que ha solicitado que el Servicio Educativo sea prestado por el **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.**, al (a la) joven **Estudiante**: _____, varón/mujer, de nacionalidad _____, menor de edad, con cédula de identidad personal/pasaporte No. _____, en adelante denominado **El Estudiante**, quien cursará el año escolar _____ en el nivel: _____. Declara **El Acudiente** que mantiene una relación con **El Estudiante** en calidad de (padre/madre/tutor/otros) _____. Declara el **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.**, y así lo acepta **El Acudiente**, que **El Estudiante** se considerará matriculado con la firma del presente contrato por ambas partes y el pago contextual del total de la Matrícula y la primera cuota de la colegiatura _____. **El Acudiente** declara que será responsable por todos los actos de **El Estudiante** bajo este contrato, y que está debidamente facultado para ejercer la representación legal de **El Estudiante** en la suscripción del presente documento.

Segunda: DE LAS REGLAS INTERNAS: **El Acudiente** acepta y además se compromete a cumplir y respetar cada uno de los requisitos de ingreso, los planes de estudios, la metodología, Reglamento disciplinario de **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.**, así como los requerimientos de la organización administrativa, docente y operativa de **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.**, dados a conocer a través de sus funcionarios en beneficio de la calidad de la educación y de la buena marcha de **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.**

Tercera: DE LA DURACIÓN: La duración del Servicio Educativo aquí contratado, prestado por **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.**, coincide con el periodo de tiempo aprobado por el **Ministerio De Educación De La República De Panamá** para el año lectivo **2022**, no existiendo posibilidad alguna de prórroga tácita u otra, ni de renovación automática. Conforme al presente contrato, **El Estudiante** es aquí admitido por **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** para el periodo correspondiente al año escolar **2022** según comunicación del **Ministerio De Educación**. **El Acudiente** deberá solicitar una nueva inscripción de **El Estudiante** para el año escolar sucesivo, debiéndose celebrar un nuevo contrato con **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** Las partes aceptan que no existe vínculo alguno de continuidad a los años sucesivos y que **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** decidirá si concede matrícula para el año siguiente. El presente contrato empezará a regir al momento de su firma y vencerá naturalmente al terminar el año escolar **2022**.

Cuarta: DE LOS COSTOS: Declara **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.**, y así lo acepta **El Acudiente**, que los Costos de Servicios Educativos son los indicados en la Matrícula _____, Mensualidad _____, prueba psicológica _____. Las Actividades Varias que **El Acudiente**, firmando, declara haber leído, comprendido y aceptado en su totalidad. Durante el curso del año escolar se efectuarán actividades culturales, deportivas, recreativas u otras, que **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** considere oportuno. **El acudiente** apoyará las actividades y será responsable tanto del vestuario, para la feria familiar anual, velada, feria científica, etnia negra; actividades deportivas, ceremonia y baile de graduación entre otros. En el caso de matrícula de hermanos, se aplicara un descuento del 10% en la matrícula y 5% de descuento solamente en la mensualidad del menor. En el pago anticipado del año escolar se hace un descuento del 10% en las mensualidades.

Quinta: DE LA FORMA DE PAGO: Declara **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.**, y así lo acepta **El Acudiente**, que el pago de las cuotas de la Colegiatura, a partir del segundo pago, deberá efectuarse antes del 5to día laborable, de cada mes, o sea, tiene hasta el día 5 para pagar la cuota en vencimiento. Si el día 5 no fuese día laboral, el pago podrá efectuarse el primer día laboral sucesivo, sin recargo.

A los pagos atrasados se aplicará un recargo de B/5.00 (cinco Balboas con 00/100) por cuota atrasada; se suspenderán los descuentos por hermanos.

Se aplicará un recargo de B/ 30.00 por cada cheque sin fondo, firma incorrecta, falta de fecha, beneficiario incorrecto o cualquier otra causa que impida su cobro.

El pago de las cuotas de la Colegiatura podrá efectuarse en cualquiera de las siguientes formas, a elegir al momento de la firma del presente contrato:

- 100% al momento de la matrícula
- En diez (10) pagos. El primero al matricularse y el segundo a partir de enero.
- En diez (10) pagos.

No se realizarán arreglos de pago si **El Acudiente** ha incumplido previamente compromisos similares suscritos ante la Administración.

Sexta: DE LOS DAÑOS CAUSADOS POR EL ESTUDIANTE: Acepta **El Acudiente** que cubrirá la totalidad de los costos por todo daño o pérdida ocasionado por parte de **El Estudiante**, intencional o accidentalmente, a los bienes muebles e inmuebles, materiales, equipo de todo tipo y otros, al **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** o a terceros. **El Acudiente** acepta también ser responsable personalmente y cubrir los gastos médicos adicionales para atender los daños físicos ocasionados, intencional o accidentalmente, a sí mismo o a terceras personas, por su acudido.

Séptima: DE LOS SERVICIOS DE SECRETARÍA: **El Acudiente** acepta que para recibir certificaciones, constancias y documentos registrados en los archivos de **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.**, como Boletines, Créditos, acceso a la información académica vía internet, tener derecho a presentar las pruebas trimestrales, etc., tendrá que encontrarse a paz y salvo con la Administración de **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** Declara **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** y acepta **El Acudiente** que para recibir aquellos servicios (certificaciones, constancias y documentos registrados en los archivos de **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.**, copias, etc.) que tienen un costo, hay que cancelar tal costo al momento de solicitarlos.

Octava: DE LOS ÚTILES Y UNIFORMES: **El Acudiente** se obliga a proveer a **El Estudiante** con libros de texto, de trabajo y complementarios, los accesorios y demás implementos educativos, el uniforme de diario y el de gimnasia completos y correctos, y cualquier otro implemento que **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** determine, indispensables para el proceso de enseñanza y aprendizaje. **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** declara que **El Acudiente** tiene entera libertad para adquirir el uniforme, además de zapatos, etc., donde lo considere más conveniente, siempre que cumplan con las especificaciones de diseño y color establecido en el reglamento del plantel. Así mismo podrá adquirir los textos y útiles escolares en el comercio de su selección.

Colegio Bilingüe La Academia, S.A. no se hace responsable por joyas, celulares u objetos valiosos que traiga el estudiante. Recuerde, no está permitido el uso del celular ni equipos electrónicos que no sean de uso académico.

Novena: DEL HORARIO Y DEL TRANSPORTE: **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** abre puertas a las 8:00 a.m.; no está obligado a recibir en el área del plantel, cuidar ni tutelar a **El Estudiante** antes de esa hora, quedando a cargo de **El Acudiente** toda la responsabilidad sobre **El Estudiante**. El hecho de que se permita el acceso al área del plantel antes de las 8:00 a.m. a **El Estudiante**, será exclusivamente para facilitar la gestión familiar del transporte de **El Estudiante**, en ningún caso podrá indicar responsabilidad alguna a cargo de **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** **El Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** cierra sus puertas a las 3:00 p.m. con excepción para aquellos estudiantes que estén participando en actividades extracurriculares. **El Acudiente** cuyo acudido se retire regular u ocasionalmente, individualmente a pie, deberá llenar el formulario para tales fines en la Secretaria del plantel, liberando a **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** de cualquier responsabilidad en lo que pueda ocurrir fuera del área del plantel. El horario de salida de precolar para el turno matutino es de 11:00 a.m. y 2:40 turno vespertino y el resto del colegio tiene salida a las 2:40 p.m. **El Acudiente** de estos se compromete a traer y recoger a su acudido puntualmente. El hecho de que se permita la permanencia en el área del plantel después de las 2:40 p.m. a **El Estudiante**, será exclusivamente para facilitar la gestión familiar del transporte de **El Estudiante**, en ningún caso podrá indicar responsabilidad alguna a cargo de **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** Queda entendido y aceptado que el área del plantel comprende exclusivamente el interior del perímetro protegido por la valla. En caso de que usted (**Acudiente**) no pueda retirar a su acudido, deberá dar copia de su cédula y una nota autorizando a la persona que retire a su acudido. Si **El Estudiante** necesita transporte colegial se le recomienda utilizar los colegiales autorizados por el **Colegio Bilingüe La Academia** para prestar este servicio.

Décima: DE LAS AUSENCIAS: **El Acudiente** se obliga a enviar ininterrumpidamente y con puntualidad a **El Estudiante** a clases, salvo en caso de enfermedad o incapacidad comprobada mediante certificado médico, o de alguna diligencia en que la presencia del estudiante sea necesaria, también comprobada mediante certificación escrita.

Décima Primera: DE LAS ENFERMEDADES Y LOS ACCIDENTES: **El Acudiente** se compromete en comunicar detalladamente, en el momento de matrícula o apenas tenga conocimiento, a **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** todo tipo de información médica relativa a **El Estudiante**, sean alergias, enfermedades crónicas u otras. Tal comunicación se hace necesaria a fin de poder conocer la situación médica individual, las atenciones necesarias y los tratamientos que sigue **El Estudiante**. Tal comunicación será mantenida confidencialmente por los encargados de **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.**, el cual no tendrá responsabilidad alguna por el estado médico o los tratamientos de **El Estudiante**. **El Acudiente** releva de cualquier responsabilidad a **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** en caso de negligencia médica o de accidente de tránsito en el traslado de estudiantes a la clínica u hospital. Igualmente, Acepta **El Acudiente** que los gastos no cubiertos por el seguro escolar, en todos los casos indicados anteriormente y en cualquier otro, correrán por su cuenta.

Que el padre de familia deba asistir al plantel solo en horario señalado de visitas para tratar asuntos relacionado al desempeño académico y/o conductual de su acudido (a) con el fin de no afectar el horario regular de clase y en caso de presentarse a la escuela, cualesquiera serán las razones, no serán atendidos por docentes. En el caso de existir la medida de una citación, por falta leve o grave cometida, es responsabilidad del padre, la madre o el acudiente presentarte a la escuela en la hora y la fecha señalada en la notificación escrita, por lo que no se resolverá la misma vía telefónica, y en caso de no poder asistir en la fecha y hora señalada el acudiente deberá notificarlo con anticipación y se ajustará a la próxima fecha y hora asignada; en caso de que nadie se presente a la nueva fecha de citación el estudiante no podrá participar en las clases regulares hasta que esté acompañado de su acudiente y sea tratado el caso motivo de la citación, por lo que agradecemos a cada madre, padre o acudiente presentarse cada vez que sea citado en pro del bienestar de su acudido.

Décima Segunda: DE LA TERMINACIÓN ANTICIPADA DEL CONTRATO: Declara **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.**, y así lo acepta **El Acudiente**, que el presente contrato se dará por terminado anticipadamente al darse cualquiera de las siguientes situaciones y condiciones: a. Cuando **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** considere unilateralmente que **El Acudiente** o **El Estudiante** hayan incumplido con lo indicado en el presente contrato y luego de tres advertencias escritas a **El Acudiente**, así

como con las normas de conducta y administrativas establecidas en el Reglamento de Disciplina (por parte de **El Estudiante**). En este caso **El Acudiente** deberá cancelar todas las cuotas vencidas, más la cuota relativa al último mes cursado por **El Estudiante**, aunque haya asistido solo pocos días del mes en cuestión de este último mes se sacará el % de días asistidos y se devolverá la diferencia de días no asistidos que correspondería de acuerdo a días de clase del mes de lunes a viernes (esta regla aplica para todas las causales de terminación anticipada de contrato en cuanto al último mes). b. Cuando **El Acudiente** retire a **El Estudiante** antes del inicio de clases, de su propia voluntad y por cualquier motivo. En este caso **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** devolverá todo lo pagado menos el cupo de matrícula de B/50.00. c. Cuando el retiro voluntario o por cualquier motivo, por parte de **El Acudiente** sea efectuado con las clases ya iniciadas y aunque no haya asistido a clases, **El Acudiente** deberá pagar (la cláusula de días asistidos) y no tendrá derecho a devolución de matrícula o de alguna cuota pagada ya que la escuela reserva su espacio. d. El presente contrato se dará por terminado anticipadamente y unilateralmente por parte de **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.**, cuando este considere que el comportamiento o las acciones por parte de **El Acudiente** o su acudido, sean nocivos al buen nombre, fama, reputación, calidad del ambiente escolar, seguridad o funcionamiento de **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.**, de cualquiera de sus empleados y colaboradores, de otros acudientes y de cualquier estudiante. La decisión de **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.** será inapelable en instancia alguna y comunicada a **El Acudiente**.

Décima Tercera: A CAUSA DE REGULACIONES DEL MINISTERIO DE SALUD Y/O DEL MEDUCA, sea que las clases se llevan de forma presencial se mantiene el horario establecido en este contrato, de ser semi presencial, por módulos o de manera virtual se respetará la hora de inicio y terminación de los horarios establecidos de forma telemática o virtual por Meduca. Los precios que se aplicarán según la ordenanza del meduca de impartir el conocimiento serán los siguientes.

MODALIDAD	PRE-ESCOLAR	PRIMARIA	PRE-MEDIA	MEDIA
MENSUALIDAD PRESENCIAL	100.00	120.00	125.00	140.00
MENSUALIDAD SEMI PRESENCIAL (7%)	93.00	111.60	116.25	130.20
MENSUALIDAD VIRTUAL (15%)	85.00	102.00	106.25	119.00

Los descuentos por modalidad virtual y semipresencial son descuentos por estudiante y deja sin efecto los descuentos en las mensualidades por hermanos. Sin embargo, a los que paguen por adelantado el año completo, adicional al 10% se le dará el descuento por modalidad semipresencial o virtual según sea el caso en los meses donde se aplique esta modalidad.

Décima Cuarta: DE LAS COMUNICACIONES: Declaran las partes que toda comunicación relativa al presente contrato debe ser por escrito, ya sea a través de carta entregada personalmente. El documento debe ser debidamente firmado por las partes. Las comunicaciones tienen también validez si se efectúan a través de los correos electrónicos aquí indicados: **Colegio Bilingüe La Academia, S.A.**: colegio.academia1999@gmail.com. Teléfono de oficina: 295-1230. Horario de secretaría: 8:00 a.m. a 3:30 p.m. de lunes a viernes. **El Acudiente:** _____ teléfono No. _____ correo _____ En caso de cambio de dirección de correo o de teléfono, este deberá ser prontamente comunicado a la otra parte.

Dado en la ciudad de Panamá, a los _____ días del mes de _____ de _____. El acudiente, firmando el presente contrato, declaran haberlo leído y comprendido, por ende, de aceptarlo en su totalidad. Una copia del contrato es entregada a

El Acudiente _____

Colegio Bilingüe La Academia, S.A. _____